

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> KIOSK REPLACEMENT RFP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47054-124625/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 012
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000304625	<b>Date</b> 2012-09-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$XQ-002-24695	
<b>File No. - N° de dossier</b> 002xq.47054-124625	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chevrier, Stéphane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002xq
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8224 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

47054-124625/A

Amd. No. - N° de la modif.

012

Buyer ID - Id de l'acheteur

002xq

Client Ref. No. - N° de réf. du client

1000304625

File No. - N° du dossier

002xq47054-124625

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Veillez consulter la modification 012 à la page suivante.

Solicitation No. - N° de l'invitation

47054-124625/A

Amd. No. - N° de la modif.

012

Buyer ID - Id de l'acheteur

002xq

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
VME

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N°

47054-124625

002xq.24062-070410

**MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS 012****La présente modification de la demande de soumissions vise à :**

- Répondre aux questions de clarification suivantes soumises par des soumissionnaires éventuels;**
  - Modifier la demande de propositions (DP).**
- 
- 

**1. DEMANDES DE PRÉCISIONS ET RÉPONSES**

N° TPS GC	Référence à la DP	Titre/Sujet	N° de QC	Question de clarification	N° de RC	Réponse à la clarification
104		Date de fermeture de la demande de soumissions	QC12.1	Afin d'incorporer les réponses de la modification 10 dans notre solution et notre proposition, et avoir suffisamment de temps pour finaliser notre soumission une fois que nous aurons reçu les réponses aux questions restantes, nous demandons encore une prolongation.	RC12.1	Le Canada a considéré la demande. La date de fermeture de la demande de soumission est maintenant prolongé jusqu'au 2:00pm HAE du 3 Octobre 2012.

Solicitation No. - N° de l'invitation

47054-124625/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

002xq

Client Ref. No. - N° de réf. du client

47054-124625

File No. - N° du dossier

002xq.47054-124625

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

---

## **2. MODIFICATIONS**

### **M1.1 À la page 1 de 253 de la demande de soumissions:**

#### **SUPPRIMER :**

L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2012-10-01 heure avancée de l'Est (HAE).

#### **INSÉRER :**

L'invitation prend fin à 02:00 PM le 2012-10-03 heure avancée de l'Est (HAE).

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**